

Die Fantastischen Vier

Populär

steh auf sie ich find sie cool
 hör mir das Tape noch mal an
 weil ichs zurückspul
 denn das ist meine Mucke Alter
 die geht ab sag ich dir
 komm mit zum Vorverkaufsschalter Mann
 und schnapp sie dir
 die Karten die auf dich warten
 gekauft von dem gesparten Geld
 durch die ganze Welt führen meine Fahrten
 weil es mir gefällt
 die Band zu erleben
 die Ideen die sie mir geben zu leben
 mich den Liedern hinzugeben
 mit Postern zu umkleben
 die T-Shirts gut zu pflegen
 die Platten aufzulegen
 meine Eltern überreden
 bis sie sagen meinetwegen
 wenn sie mich fragen weswegen
 dann fällt mir das Überlegen nicht schwer
 denn sie sind gut und deshalb populär

Sie stehn an jeder Ecke aber nicht bei mir
 denn das Gedudel dieser Säcke

steht mir echt bis hier
 denn jede Sau kennt sie
 aus dem TV und aus dem Radio und so
 dringt ihr Gelall und ihre Show
 kurz überall umgeben sie dich
 umzingeln dich
 berieseln und umringen dich
 die alten Sachen fand ich ja ganz gut
 die neuen nicht
 mit ihren miesen Tricks
 können die mich nicht locken
 weil ich weiß die können nichts
 nur Kohle abzocken
 im Moment haben sie wohl genug
 in ihrer Band davon
 Trend ist auch ein Argument
 weil meine Schwester kennt sie schon
 doch irgendwann sind sie dran

und dann kennt sie keiner mehr
 gestern niemand morgen tot
 und dazwischen was populär

Popular

I listen to the tape again,
 because I've rewound it
 'Cos it's my sound, dude, and it goes off,
 I tell you
 Come with me to the advance booking counter, man, get them
 The tickets, that are waiting for you, bought from the money saved
 My trips lead through the whole world because I like
 To experience the band,
 to live the ideas that
 They give me, to devote myself to the songs, with posters to hang up
 To look after the t-shirts well, to put the records on
 To persuade my parents until they say they don't mind
 When they ask me why,
 I don't have to think hard
 Because they're good and, therefore, popular

They stand on every corner, but not near me
 'Cos I've had enough of the muzak of
 these clowns
 'Cos every jerk knows them from TV and the radio and so on
 Their racket and their show are everywhere
 They encircle you, surround you, wash over you and beguile you
 I liked the old stuff, not the new stuff
 They can't attract me with their bad tricks
 'Cos I know all they know is how to
 rip you off
 At the moment, they must have enough cash in their band
 The trend is also an argument, 'cos my sister already knows them
 But sooner or later it'll be their turn and no-one will know them
 anymore
 No-one yesterday, dead tomorrow, and popular in between

Yeah, come here, man, scrounge from me, scrounge from me
 Whether I can also give you an autograph
 scrounge from me what I can
 suddenly afford
 come onto me and tell me to start something different and let the
 others
 have a go
 scrounge from me and take my picture down from your wall
 Look at me and then remove my words from your head
 And listen to me, then give me your hand and relax
 And don't be an idiot
 'Cos if you think I can buy everything with the money I have
 Then you've forgotten that everything's different here
 It doesn't matter how you satisfy
 your hunger



Jaja komm ruhig her Mann
und hau mich an hau mich an
ob ich dir auch ein Autogramm geben kann
hau mich an
was ich mir plötzlich alles leisten kann
mach mich an sag zu mir
fang was andres an lass die andren ran
hau mich an
und dann nimm mein Bild von deiner Wand
und schau mich an
und dann nimm mein Wort
aus deinem Verstand
und hör mich an
und dann gib mir deine Hand
und mach dich locker
und sei kein Oberstübchenhocker

denn wenn du glaubst mit dem Geld
das ich hab kann ich mir alles kaufen
dann hast du vergessen
dass die Dinge hier ganz anders laufen
spielt keine Rolle
wie du deinen Hunger stillst
das Geld das du nicht hast
kauft dir das was du nicht willst
Hoffnungen Gehässigkeiten
ungewollte Lässigkeiten
Vorurteile Vorurteile andere große Kleinigkeiten
Feinde oder Freunde es gibt viele Stars
sterben kannst du nicht
wenn du in aller Leute Köpfe warst
doch jetzt ist das Leben und ich muss es tun
mit meinem Willen zu Villen
und einer Buddel voll Ruhm
denn hier oben wär kein anderer
wenn ich nicht bekannter wär
doch ich hass es ich brauch es
ich hol es und ich rauch es populär

The money you don't have only buys what you don't want
Hope, hatefulness, unwanted nonchalance
Prejudice, prejudice, other silly things
Enemies or friends, there are many stars
You can't die if you've been in
everyone's head
But now I'm alive and I have to do it
With my desire for villas and a bottle
full of fame
'Cos no-one else would be up here if I weren't known better
But I hate it, I need it, I fetch it and I smoke it popular